

БЕЛАРУСКАЯ КРЫНІЦА

BIELARUSKAJA KRYNICA

Palityčnaja, hramadzkaaja i literaturnaja hazeta.

Adras Redakcyi i Administracyi:
WILNIA, ZAWALNAJA 1—1 (Wilno, Zawalna 1—1).
Redakcyja adžyniena ad 9 hadz. ran. da 4-aj uwieč.

HAZETA WYCHODZIĆ RAZ U TYDZIEŃ.

„Biel. KRYNICA“ kaštuje na hod—4 zał., na pūhoda —
2 zał., na 3 miesiacy—1 zał. Zahranicu ūdwaja deražej.
Ceny abwiestak pawodle ūmowy.

СУМНАЕ, АЛЕ НАВУЧАЛЬНАЕ 20-ЦІЛЕЦЬЦЕ.

Сёлета I.VIII мінула роўна 20 гадоў ад выбуху вялікай сусьветнай вайны. Угодкі гэтыя хоць дужа сумныя, але навучальныя. Сусьветная вайна, прычыны спарадзіўшыя яе і яе вынікі так важныя для гісторыі народаў, што забыцца аб іх, асабліва ў наш час, няможна ніколі. Дзеля гэтага, з нагоды дваццаціцельца гэтай страшнай міжнароднай рэзі, дзелімся з чытачамі наступнымі ўвагамі.

28 чэрвеня 1914 г. у месцы Сараево быў забіты аўстрыйскі наступнік трону Франціш-Фердынанд разам з сваёй жонкай. Аўстрыя за гэта забойства абвініла Сэрбію, як перапросіны, паставіла ёй такія варункі, выкананьне якіх раўнялася скасаваньню сэрбскай дзяржаўнай незалежнасьці. Тады за Сэрбію заступілася Расея. А як гэта сталася, зацікаўленыя і саюзныя дзяржавы пачалі ўзаемна аб'яўляць вайну і мобілізаваць свае арміі. У выніку ўсяго гэтага паўстала вялікая сусьветная вайна дзяржаваў і народаў.

Але гэта была толькі аказія да вайны, сапраўдная-ж прычына была іншая. Прычынай гэтай была конкурэнцыя капіталу некаторых дзяржаў, якія даўно ўжо рыхтаваліся да вайны, каб яшчэ больш нагараць багацьця. На грунце гэтай шалёна-хвораі эканамічнай конкурэнцыі стварыліся два вялікія магутныя палітычныя саюзы: з аднаго боку—Нямеччына, Аўстро-Вугрыя і Турцыя, а з другога—Англія, Францыя і Расея. Вось-жа сараеўскі стрэл—гэта фактычна быў як-бы ўмоўны знак, як-бы сыгнал, што гэтым саюзнікам настаў час брацца за чубы і яны, як ведаем, узяліся не на жарты.

Факт сусьветнай вайны сапраўды сумны і жудасны, бо вайна гэта нарабіла людзям столькі ўсялякай шкоды—і моральнай і фізычнай—што трудна сабе гэта ўсё і прадставіць. Усё, што для чалавека найлепшае і найважнейшае: рэлігія, этыка, здабычы культуры і пывілізаваньні, дастатак, супакой і здароўе людзкое—гэта ўсё вайна аслабіла, засмеціла, спустошыла, а часта і цалком знішчыла. Вайна ўсю Эўропу ў яе асабліва духоўным разьвіцьці—што для чалавека зьяўляецца падставай яго жыцьця і найважнейшай здабычай—адапнула на шмат дзесяткаў гадоў назад.

Але чалавек, як кажуць, пабьдзе і па благоўці сваім вучыцца. Так сапраўды выходзіць і тут. Жудасць сусьветнай вай-

ны для народаў, асабліва для нас беларусаў, дужа шмат у чым ёсьць навучальнай. Сутнасьць-жа гэтай навучальнасьці ў тым, што праўда і справядлівасьць на сьвеце ўсё-ж-дыкі перамагаюць, што на несправядлівасьці і фальшы, як адзінкам, так грамадзянствам і дзяржавам апірацца няможна, бо гэта да добра не давядзе і пажаданай мэты не асягне.

У галоўных дзяржавах, што паднялі вайну, панаваў вялікі нацыянальны ўціск. Ад Нямеччыны нямала цярпелі палякі, ад Аўстро-Вугрыі—палякі, украінцы, чэхі і інш., якія хоць тут мелі ўжо шмат нацыянальных правоў, але якія і сьніць ня сьнілі аб сваёй уласнай дзяржаве і на векі павінны былі аставацца пад чужацкім ярмом; урэшце ад Расеі цярпелі нацыянальны ўціск беларусы, украінцы, літоўцы, латышы, эсты, палякі і цэлы рад розных народаў азіяцкіх. Уціск-жа гэны праяўляўся ў тым, што панявольныя народы ў успомненых прадваенных дзяржавах, замест жыць сваім уласным нацыянальным жыцьцём, замест тварыць сваю нацыянальную культуру, павінны былі быць гноем для культуры чужацкіх заборчых народаў. Вось-жа сусьветная вайна, на супроць усякім абрачункам заборцаў, паваліўшы іхны імперыі, звольніла многія панявольныя народы і гэным яўна паказала, што праўда і справядлівасьць на сьвеце сапраўды перамагаюць.

Панаваў адносна панявольных народаў у заборчых прадваенных дзяржавах не малы так-жа ўціск соцыяльны і эканамічны. Усе панявольныя народы няроўныя мелі правы ў параўнаньні з пануючай нацыяй. Так напр.: у Расеі была часта вялікая пад гэтым узглядам розьніца між так зв. «іноходцамі» (нерасейцамі і неправааслаўнымі) і расейцамі-правааслаўнымі. Асабліва гэта няроўнасьць права адчуваў у Расеі кожны «іноходец», калі ён хацеў атрымаць пасаду, ці купіць зямлю. Цяжкое і часта проста нялюдзкае было палажэньне работнікаў на фабрыках і парабкоў па дварох. Мала таго, што працадаўцы часта несправядліва плацілі ім за працу, але яшчэ трымалі іх стала ўцёмры. Вайна і тут паказала каму трэба, што гэтак паступаць няможна, а паказала яна тым, што дапамагла эрадзе рэвалюцыю, якая, прыкладам у Расеі, давала да

За шмат užo hetaha „dabradziejstwa.“

Wiedajem, što našaja Kraina apu-
tana hustoj sietkaj roznarodnych pol-
skich arhanizacyjaŭ. U bielaruskaj
wioscy, dzie tolki jość kslondz, —
tam nierazlučna z kslondzom musić
być i polskaja nacyjanalistyčnaja ar-
hanizacyja S.M.P., bo arhanizawać
hurtki hetaj ardanizacyi nakazwajuć
biskupy. Dzie jość polski wučyciel, —
tam pawinna być tak-ža polskaja ar-
hanizacyja: St. Mł. Wiejskiej, časami
„Strolec“ abo i „Krakus.“ Dzie jość
hmlina i pastarunak palicyi, tam
musić być i „Strolec“, abo „Krakus“,
a pry hetych „Federacyja“ (bielarus-
keja moładz nazywaje „Fiodary“)
„Zw. Rezerwistów“ i jašče niejkija.

Kožnaja z hetych arhanizacyjaŭ
naskroś polska-nacyjanalistyčnaja i
staraiecca z usich sił čym bolš ulić
polščyny ū bielaruskuju abo lituškuju
wiosku.

Aprača hetych arhanizacyjaŭ, ja-
kija šyrać polščynu ū našych wlos-
kach, aprača arhanizacyi „Polskie
Tow. Opieki nad Kresami“, jakoje
zasilaie polskija arhanizacyi ū našym
Kraju polskaj literaturaj, polskimi ha-
zetami, roznarodnymi drukami i na-
wat pamahaje materialna, — niadaŭ-
na paŭstała jašče nowaje „Toważy-
stwo Rozwoju Ziemi Wschodnich.“
Hetaje apošniaje мае na mecie, ab-
niauśy dziejność usich polskich arha-
nizacyjaŭ ū našym Kraju, „nadawać
hetaj dziejności adnolkawy kłrunak
dziela mocnoha spalučennia „Kresów“
z „Maciejon.“ Słowam, pany, što
zasnawali henaje T-wa, čamuści ba-
jacca, kab časam „Kresy“ nie adlu-
čylisia ad „Macieży.“ A kab da hetaha
nie dajšło, henaje T-wa мае
prawodzić takuju dziejność, kab moż-
na było ū nas pašyryć i paśla ūtry-
mać polskuju Kulturu i polski „stan
posiadania.“

Sapraŭdy, zašmat užo hetaha
„dabradziejstwa.“ Bielarusy raźwiwa-
juć swaju narodnuju kulturu i buduć
staracca jaje ūtrymać, a dziela hetaha
natuhi polskaha nacyjanalizmu na
bielaruskich ziemiach naprasnyje i
bleznadziejnyja. P.

таго, што згубіла ня толькі ві-
наватых, але — што горш—
разам нявінаватых і пакрыў-
джаных.

На жаль, многія пасляваен-
ныя, нават ужо вызваленыя на-
роды і дзяржавы з гэтага ўсяго
мала навучыліся і шмат ў чым
паступаюць сяньня адносна на-
родаў яшчэ панявольных так,
як прад вайной адносна іх па-
ступалі іх заборцы. Можна спа-
дзявацца, што і лёс вучня бу-
дзе такі, як іхных вучыцеляў.

Беларускі народ гэта адзін
з тых народаў, якія яшчэ зна-
ходзяцца ў соцыяльнай і народ-
на-палітычнай няволі, а якія
хутка йдуць да свайго поўнага
вызвалення.

Дык ці дойдзе калі народ
беларускі да гэтай сваёй най-
вышэйшай мэты? Верым, што
так. Рознае бывае Сараево і з
рознага боку яно прысьці мо-
жа, а да таго — перамога апо-
шняга да праўды і справядліва-
сьці належа..

Padatki i sialanskija nastroi ū B. S. S. R.

Uciokšyja z Sawieckaj Bielarusi
ludzi raskazwajuć ab-tamašnich na-
strojach i žyćci hetak.

Nacyjanalnaja šwiedamaść siarod
sialanstwa ū kałhasach i ū wloskach
dašpielaja i trymajacca mocna. Siarod
rabotnikaŭ u haradoch narodnaja šwie-
damaść usiudy separatystyčnaja ad
Rasiei. Na siale i ū haradoch bielaru-
skaje nasiełnictwa nia lubić bolšawi-
koŭ i panujučych tam paradkaŭ. Sia-
lanie musiać bolšawikom plaćić wieli-
kija podatki; kolektywy plaćiać: pa 4
pudy zbožža ad hektara, pa 200 litraŭ
malaka ad karowy ū hod i wyznačany
lik pudoŭ miasa. Sialanskija haspa-
darki, jakija jašče nie zahnany ū ko-
lektyŭ, plaćiać bolš: pa 5 pudoŭ zbož-
ža ad kožnaha hektara, pa 250 litraŭ
malaka ad kožnaj karowy ū hod i bolš
musiać dawać miasa. Aprača hetych
padatkaŭ, jość i miascowyja nalohi,
jakija nakładajuć sielsawiety.

Ciapier rasiejskije, polskija i ży-
doŭskija kamunisty strašennna prašle-
dujuć bielarusau. Bielarusau kamuni-
styčnaja ūlada wysielaie z Sawieckaj
Bielarusi za kožnaju prajawu abarony
bielaruskaj sprawy. Dziela hetaha na
siale siarod sialanstwa i ū haradoch
siarod bielaruskaha robotnictwa jerka
zaŭważajacca pryhnotleńnie i niena-
wiść da čužyncaŭ.

Nieŭradžaj u SSRR.

Sioleta ū Sawietach (SSRR) wia-
liki nieŭradžaj. Pryčynaj hetaha byli
suchamien i nieparadki ū kałchozach.
Miascomi tak mocna zasušyla, što z
siaŭby nie zbiarecca i nasieŭnia. „Iz-
westia“ (23.VI. s. h.) pišuć, što niko-
li nia było takoha wypadku, kab u pra-
ciachu ūsiaje wlasny nia wypaŭ doždž
nia tolki ū ściapowych wakolicach
Ukrainy, ale i paŭnočnych krajoch.
Dziela hetaha ūradžaj u hetym hodzie
budzie šmat nižejšy, čym u prošlym.
Adnak Stalin zajawiŭ, što zasucha nia
moža mieć nijakaha ūplywu na kol-
kaść zbožža, jakoje мае sabrać dzia-
żawa ad sialan i kałchozaŭ. Miasco-
wym ūladam wysłana srohaie pradpi-
sańnie „kab spahaniać usie raskładki
zbožža biaz nijakaj litaści.

Čujućy prad saboju ciažkuju zimu,
sialanie pačali zrezwać na poli kałasy
i patajkom rabić dla siabie „zahatoŭ-
ki“. Heta prymusiła sawieckija ūlady
abstaŭlać pali stražaj, zložanaj z kam-
samolcaŭ i maładych pilaneraŭ (hety-
ja najhoršyja, bo nadta wiernyja), wy-
syłajuć na patroli koŭnikaŭ, a nawat
wysyłajuć aeroplany, kab lotali nad
zbožžam i wykrywali „zładziejau“. A
sialanie ūwažaje, što heta zbožža
ichnaie i nijakaje kražy ū hetym nia-
ma, bo jany arali, siejali, barapawali,
buduć žać i małacić, zatym biaruć pa-
tajkom, skolki mohuć. Adnak inšaha
pahladu dziažycca sawieckaja ūlada:
jana ūwažaje, što ūlaśnikam zbožža
jość nie sialanin, a dziažawa — i za-
tym mocna karaje hetakaje „zładziej-
stwa“. Kamunisty stajać na tym sta-
nowiščy, što kožny sialanin — heta
robotnik i praletar, jaki pawinien da-
wać svoj trud dziažawie, a dziažawa
jamu za jaho trud naharodzie... Siala-
nie nijak nia mohuć prywyкнуć da
hetakaha paradku i zatym pamij sawieckaja
ūladaju i sialanstwam idzie
zaŭziataje zmahańnie. Karnyje ekspedy-
cyi (niešta padobnaie da sekwestrata-
raŭ) pasyłajucca na prawincyju wiel-
mi časta. B. C.

Старэчы імпэт Маскалёў.

У канцы чэрвеня і ў пачатку ліпня с. г. адбываўся ў Вільні праз некалькі дзён зьезд Расейскіх Меншасцёвых Арганізацыяў у Польшчы. Нарады гэтага зьезду звачаюць на сябе і нашу ўвагу. Дык праследзім папарадку.

Маскалі свой зьезд пачалі высылкай прывітальнай тэлеграмы польскім міністрам у Варшаву і ўшанаваньнем памяці застрэленых Голувкі і Перацкага.

Нарады адбываліся ў плошчы шуканьня апоры для існаваньня расейцаў не як распыленай народнай меншасці, але як тэрыторыяльнага народу ў Польшчы. Дзеля гэтага нямаю гаварылася на гэтым зьездзе, аб неабходнасьці „праникаць у глыб расейскіх народных масаў“.

Дзе гэтыя „расейскія народныя масы“ ў сучаснай палітычнай Польшчы, — нядаўн прамойца выраза, сьмела і адкрыта не скажаў. Але з прамоваў дэлегатаў з прынцыпальных гарадоў Зах. Беларусі, а так-жа з Зах. Украіны, пераважна Валыні, выглядала ясна, што Маскалі, пражываючы цяпер у Польскай дзяржаве, хочуць праникаць з сваімі ўплывамі „у глыб расейскіх народных масаў“ на землях этнаграфічнай Беларусі ў Украіны, дзе адбываецца працэс народнага адраджэньня Беларусаў і Украінцаў, дзе народныя масы ненавідзяць былых няпрошаных уладароў маскалёў і боруча з асаткамі там расейскага панаваньня. Каб не гаварыць на ўзьвей вецер, падаём факты.

На зьездзе маскалёў дэлегат з Пінска між іншым цьвердзіў, што ў ваколіцах Пінска быццам пачалася ў масах праяўляцца саматужная русыфікацыя і адхіленьне ад „тутэйшасці“ ў бок маскоўшчыны. Другі такі-ж прамойца, дэлегат з Горадні, пацяшаў зьезд прысутнасьцяй на нарадах двух сялян з Наваградчыны. Гэнае зьявішча прамойца ўважае за першы этап працы маскалёў у беларускіх масах. Дэлегат з Баранавіч заяўляў, што „вёска дамагаецца даступнага ёй друкаванага расейскага слова“.

Словам, у Маскалёў на гэтым зьездзе праявіўся старэчы імпэт да разродчасьці. Але ж гэта вўтосугестыя, гэты імпэт пустагонны і самаабманны. Калі маскалёў не ўдалося абмаскаліць Беларусаў і Украінцаў за доўгі час жорсткага іх панаваньня ў нашым Краю, калі на ўслугах русыфікацыі была царская ўлада на Беларусі, дык абароняцца яны ад русыфікацыі і цяпер, калі стараюцца абмаскаліць і афіцыйныя прадстаўнікі Беспартыйнага Блэку Супрацоўніцтва з польскім Урадам, рэпрэзэнтуючыя маскалёў — старавераў, у супалцы з прадстаўнікамі колішняй расейскай чорнай сотні.

У русыфікацыйных плянах маскоўскай чорнай сотні галоўнай

Wysyłka 200 białorusaŭ z Mienskn ŭ Narymski Kraj

Pašla wysyłki haloŭnych białoruskich dziejačoŭ na Sałouki, u Rasieju i Sibir, ab čym my ŭžo pisali, pryšla čarha i na mienšych dziejačoŭ. Aposnim časam wysłana kala 200 takich dziejačoŭ u Narymski Kraj (Sibir); winawaciać ich u nacdemaŭščynie. Pamiž wysłanymi znachodzica i Aleksandar Sak, b. katalicki ksiondz, jaki, dzieła bajaźni pierad bałšawikami i

Relihija, jak sposab wynaradaŭleńnia słabiejšych narodaŭ.

My ŭžo ntaraz pisali, što rasiejcy i palaki imknucca pry pomačy carkwy i kaścioła wynaradaŭleńnie białoruski narod i, praŭdu kažučy, zrabili nam wialikuju škodu. Niešta padobnae bačym nia tolki ŭ nas, ale i ŭ dalokaj Italii, dzie italijanskaja palityka imkniecca da zitalizawańnia sławiencaŭ, jakija pašla Wislikaj Wajny padpali pad uładu Italii.

„Europäische Nationalitäten-Korrespondenz“ (z 7.VII.1934 h.) padaje, što apošnim časam pracess wynaradaŭleńnia sławiencaŭ daŭšoŭ da wialikaj siły. I tak — načalnik wokruhu Udine razasłaŭ usim probarščam na terytoryi sławiencaŭ zahad, kab čytaŭni ewanellii, kazaŭni i naahuŭnawučaŭni rellii adbywalasia wyklučna ŭ italijaskaj mowie. Prociŭ takoha niesprawiadliwaha i niahodnaha zahadu padnialisia z usich bakoŭ pratesty, ale jany byli zdušany palicyjnymi sposabami. Usich probarščoŭ, jakija nie chacieli padacca hetamu zahadu, pawykidywali z ichnych miescoŭ, a panaznačali italijaskich šowinistaŭ, pazbawili stanowišča nawat arcybiskupa ŭ Horycy d-ra Sedeja, a na jaho miesca naznačyli italijaska šawinista Sarotti. Daŭšo nawat da toho, što italijaska presa wystupiła protiŭ biskupa Tryjestu d-ra Fogara, rodam italijca, damahajučysia jahonaha ŭstupleńnia, zatym što jon nia jšoŭ pa linii wydaradaŭleńnia sławiencaŭ. Była padniata tak-ža kampanija protiŭ duchoŭnaj seminarii ŭ Horycy, niekalki profasaroŭ było zwolniena, a niekulki pakaranych štrafami. Heta ŭsio tak aburyła sławiencaŭ, što Watykan wysłaŭ adumysłowaha wizytatora ŭ Horycy, kab toj daśledziŭ usio na miescy i zdaŭ sprawaŭdaču Papie.

Uważajem, što padobny wizytatar i ŭ nas byŭ-by patrebien. — ar.

базай на беларускіх і ўкраінскіх землях зьяўляецца расейская царква.

Аб гэтым кожны беларускі дзеяч і сьведамы нацыянальна беларус павінны ведаць і адпаведна да гэтай справы застасавацца.

Беларускія праваслаўныя дзеячы павінны падгатаваць масы, каб яны راشуча казалі, што для маскоўшчыны ў Царкве месца няма, царкоўнае жыццё мусіць быць збеларушчана. Сідарчук.

dzieła życiowaj kariery, niekalki hadoŭ tamu adroksia ad ksiondzostwa i atrymaŭ pasadu wučyciela kala Miensku. Ciapier i jon jedzie ŭ Narymski kraj. Sumnaja karijera... Pry hetym treba adznačyć, što bałšawiki koźnamu duchoŭnamu prapanujuć adračeńnie ad duchoŭnaha stanu, abiacajučy pry hetym uradawuju pasadu.

Apalačywańnie białorusaŭ pad widam Katalickaj Akcyi.

U Zach. Białarusi polskaje katalickaje duchawienstwa da apošniaha času rasstaŭlała polonizatorskija sietki, pad widam polskaj endeckaj arhanizacyi — Stowažyšenia Młodzieży Polskiej (S. M. P.), nazywajučy hetuju hrubuju rabotu Katalickaj Akcyjaj. Ale nia tolki ksiondzy endeckaj maści nazywali natuhl wynaradaŭleńnia Białorusaŭ Katalickaj akcyjaj, — hetuju ich rabotu i celaje S. M. P. bahasławili i polskija biskupy.

Hetaja akcyja apalačywańnia polskim duchawienstwam białoruskaj katalickaj moładzi pad firmaj S. M. P. trywała dawoli doŭha i rezultataŭ dla polščyny nie dała nijakich, a dla Katalickaha Kaścioła pryniesła paważnuju škodu; białoruskaja moładź pačala abchodzicca biaz uplywaŭ duchawienstwa i pierastała adčuwać patrebu kaścielnaj nawuki. Heta my bačyli i ab hetym šyroka nie adnočy pisali. Ubačyli widać heta i duchoŭnaja ŭłady našaha Kraju dy i pačali woŭkawa ŭkrywać polski nacyjanalizm katalickaj akcyi starod Białorusaŭ. Ab hetym świedčyć fakt skasawańnia S. M. P. ci pierajmienawańnia hetaj arhanizacyi na nazoŭ „Stowažyšenie Młodzieży Katolickiej“.

Mnohija życiowaja dośledy nam, białarusam nie pazwalajuć pawieryc, što henaŭ pierajmienawanaje z S. M. P. „Stowažyšenie Młodzieży Katolickiej“ budzie sapraŭdy katalickaje, ale pa-żywiom — pabačym.

Białoruskaja moładź, katoraja z tych ci inšych pryčyn zapiswajecca ŭ hetkija i padobnyja arhanizacyi, u „Stowažyšeni Młodzieży Katolickiej“ pawinna damahacca, kab tam pradusim mieła poŭnyja prawy białoruskaja mowa. Kali-ž i hetaj elementarnaj sprawiadliwieści ksiondzy nie zastasujuć, dyk białarusam tam miesca nia ma i naša moładź u takuju arhanizacyju iści nie pawinna.

p—k.

БЕЛАРУСЫ! Падтрымлівайце сваю прэсу. Выпісвайце найстарэйшую беларускую газету „Беларускую Крыніцу“!

Białarusy ŭ Łatwii.

Pašla pierawarctu ŭ Łatwii. kali na čało dziaŭstawy stali nacyjanalisty z Ulmanisam i Skujenkam na čale, pahoršala i białarusam. Zaraz-ža byŭ wydany zakon ab mowach (niešta padobnae da polskich „jazykowych ustawaŭ“), pawodle katoraha ŭžywańnie mowaŭ nacyjanalnych mienšasćiaŭ dazwalaecca ŭ uradowych i samaŭradawych ustanowach tolki ŭ tych miescoŭwaściach, u jakich danaj mienšasći jość nia mienš 50 proc.; apošnim časam wydany zakon ab skasawańni wybarneści ŭ samaŭrady, a ŭwiedzienny pryncyp naznačaćnia, dzieła hetaha samaŭradawija ŭstanowy zrabilisia ŭstanowami čysta ŭradawymi.

Aproč hetaha prawodziłisia i aryšty starod białorusaŭ. My ŭžo pisali ab aryštawaŭni Pihuleŭskaha (katora nia deŭna zwolnili), a ciapier majem wiestki, što iznoŭ aryštawali Jezawitawa, jakoha pastaŭnaha winawaciać u bliškaści da kamunizmu.

Pryjšła da nas tak-ža wiestka, što ks. Hajlewicz, wielmi papularny białoruski dziejač ŭ Łatwii, dahetul probaršč u Balbinawie, pieranosicca duchoŭnymi ŭladami, pad naciskam uradu, na wikaraha ŭ Režycu, dzie białorusaŭ zusim nia ma, a tolki łatyšy, a ŭ samym mieście horstka palakoŭ. Woś-ža ks. Hajlewicz, jak niaznačučy dobra łatyšskaj mowy, budzie čiba pracawać dla henych palakoŭ...

Zakidy, jakija pastaŭleny ks. Hajlewicu, zusim śmiešnyja. Kali nia było čaho jamu zakinuć (napr. kamunizmu ci čaho inšaha), dyk zakiniŭ znosiny i supracuŭnictwa.. z Polščaj. I hety zakid pastaŭleny tamu čaławieku, jaki celaj dušoju byŭ addany białoruskaj sprawie i kali mieŭ jakija znosiny, dyk tolki z białoruskim narodom. I, na naš pahlad, hetyja znosiny i byll pryčynaj wysyłki ks. Hajlewicza z białoruskaha Balbinawa ŭ łatyšskuju Režycu. Tolki, widać, łatyšskaja palicyja stydalasia pastaŭić jasnaja hety zakid, dyk pastaŭila inšy i, praŭdu kažučy, dawoli niaŭdaŭ. Dla nas jasnaja, što ks. Hajlewicz byŭ pieraškodaŭ u łatyšsyzacyi balbinaŭskich białorusaŭ i heta było haloŭnaj pryčynaj pieranosin ks. Hajlewicza.

Na jaho miesca prysyłaŭbca ks. Łapacionak, haduniēc ŭžo ryskaje duch. seminarij, skončyŭšy jaje try hady tamu i dobra ŭładačučy łatyšskaj mowaj. Ks. Łapacionak — białarus.

Niawiedama, jaki budzie los Dźwinskaj biel. dziaŭ. hłmnazi. Na miesca ks. Čamana (łatyša), jaki byŭ paklikany pašla pierawarotu na wice-ministra aświety, naznačany dyrektaram iznoŭ łatyš, jaki adnak, taksama jak i daŭniejšy dyrektor ks. Čaman, ŭładaŭ białoruskaj mowaj.

Hetkija wiestki my atrymali ab życi białoruskim u Łatwii. Abšyrniej ab haspadačym i školnym życi padadziom druhim razam.

R. M.

Wincuk Adwažny.

Chłapiec.

POWIEŚĆ.

VII. Kalada.

Z pryčyny śniahoŭ kalada ŭ Zawalackaj parachwili wielmi zaciahnulasia, tak što ksiondz Marcinoŭski najdalejšyja wioski i chwaliwarki abjażdžaŭ ŭžo aŭ pad steradapoście. Dyj hod udaŭsia niejki wielmi niaŭdaŭ: tolki pierajšli Kalady, jak zara naskočyli Zapusty. Adnym słowam, miasajed byŭ taki karotki, što pakul žanichi ježdziŭli ŭ swaty i ŭhawarywalisia ab pasah, dyk nadyjšła zapusnaja niaŭdzieła — i wiasiełlam kaniec! Zawalackaja parachwija była tahdy wielmi wialikaja i razložana dość asabliwa: išła klinom na mili try, aŭ pad samuju Nowuju Murawanku. Nia mohučy padoleć usiamu, bo i chworych pad własnu było mnoha — a tut, jak na toje, wikary lažaŭ chwory na tyfus — ksiondz Marcinoŭski addaŭ niekalki wiosak z ta ho boku abkaladawać Murawenskamu wikaramu, jak śmiajaŭsia: „blednamu susiedu addaŭ na zapasku.“ A sam abjażdžaŭ i abychodziŭ na dzień pa chat 60—70 u wioskach, a pa chwaliwarkach pa chat 30—40. Na steradapoście apošniaja miasielica, najbołš badaj śniežnaja, zatarmaziła probaršča na dalokich chwaliwarkach i prymusiła načawać. Nazaŭtra ranicaj, šplašajučy na ekzekwi,

10)

probaršč z arhanistym tak zawiaziŭ ŭ Zawalacy na Zamkawaj wulicy, što nie mahli wybracca. Treba było raskopywać hurbu śniehu jakraz nasuproć chaty Piatrowičaŭ.

— Pachwalony ŭ chatu! — skazaŭ arhanisty, uwajšoŭšy i abtrasajučy śnieh.

Uwieś absypany śnieham, wuśy abledzianieŭšy, adziety ŭ wialiki čorny kaŭcz z stajačym kaŭnlarom, padwiazany čyrownym pojasam — arhanisty wyhladaŭ na waźnaha, behataha kupca.

— Ci nie daścio retunku, susiedzi — pytaŭ pan Charašucha, zdymajučy rukawicy i pacirajučy ruki.

— Tak my tut, kaža, zawiaziŭ ŭ hurbie, što ani tudy, ani siudy. Boža-ž ty moj! wot śniahi... musić ad pačatku świetu takich nia było, a ŭžo i wiasnie być para! Dyk ratujcie, jak moźycie, bo prywialdu siudy ksiondza i pačniom plaŭaje ekzekwiu.

— Prosim, prosim! — kazali kabieły.

— Što, na ekzekwiu? — pytaŭ, śmiajučysia, Charašucha, a sam chadziŭ pa chacie, topajučy nahami i raściraŭajučy skrepšyja ruki.

— Treba-ž zaklikać ksiondza ŭ chatu: źmierznie na dware! — zamitusiŭsia Maryla.

— Nu, my tak skora nia mierznie: u nas jašče kaladny duch trywaje. Nam woś tolki treba łapaty — prakapać hurbu.

Tamaš skočyŭ da susiedziaŭ — klikać na pomać i zara stali žbiracca mužčyny z dzierawlanymy łapatami. Tymčasam i ksiondz Marcinoŭski ŭwajšoŭ ŭ chatu. Hanulina škola była sabraŭšysia;

da komplektu brakawała traich dalejšych dzialiej Wikta siedziela ŭ kucie i kałupaŭ ŭ nosie. Kastuś Jurewič hety raz načawaŭ tut-ža, bo niahoda była wialikaja, a jon żyŭ najdalej. Dzieci, ŭbečyŭšy ksiondza, wyjšli z za staŭ i rassypalisia pa chacie. Mienšyja bajaźliwa pahladali na wialiki kaŭcz arhanistaŭ i na jašče bolšaje ksiondzowaje futra. Ksiondz Marcinoŭski, sam nia wysokaha rostu, saŭsim zahirnuŭ u swaim futry. Uwajšoŭšy, jon tak i sieŭ u futry na lawu. Pośle adnak ža, kali rabota pry raskopcy zaciahnulasia, a futra staŭa pryparywać, Marcinoŭski razwiazauŭ pojas i rasspiłiŭsie; a jašče za minut pačali źniaŭ i futra. Dzieci, jak ma-być, prywitalisia. Tolki adna Wikta nia wyleziła z za šafy, hdzie wielmi pilna cterabiła sabie nos.

— To jest bardzo dobrze, — kazaŭ probaršč da Hanuli, — że ty ucyś dzieci.

I tut pačau ksiondz dalej tumačyć — šyroka jhlyboka, što „ojczyzna“ hetaha nikoli nie zabudzie; što heta abawiazak patryjotyčny i h. d. A dzialiej padachwočywaŭ, kab staralisia, jak mohučy, bo i jany — dzieci „ojczyzny, matki“.

Ksiondz hawaryŭ jak natchniony prarok, z praniacćiem i ahniom, a ŭsie byli zasłuchany, jak toj kaža — jak na niemieckim kazaŭni. Tymčasam Wikta wielmi i wielmi ŭchitraŭsia tak kałupnuć hlyboka ŭ nosie, kab tyki-ž dostać taŭho praklataha „kazla“, što dehetul nie dawaušia. Wincuś ukradkam ščypaŭ chleb, što lažaŭ na stale, nakryty abrusom, a Kastuś hładziŭ rukoj pa futry, što lažaŭ na lawie i probawaŭ, ci krepka pryšty huzyki.

БЕЛАРУСКАЯ ХРОНІКА.

Спроба абароны Беларускай гімназіі ў Наваградку. Як мы ўжо паведамлялі, польскія школьныя ўлады беларускую філію дзярж. гімназіі ў Наваградку паставілі зачыніць. Вось-жа ў гэтай справе робяцца заходы прад тымі-ж уладамі, каб гэтую гімназію абараніць і пакінуць існаваць далей. Трудна аднак спадзявацца, каб гімназія гэна астаслася, бо не на тое ў сваім часе была яна перададана беларускімі санатарамі на чале з Луцкевічам і Астроўскім у рукі польскія.

З выдавецкае нівы. Гэтымі днямі выйшлі з друку: часопіс беларускай моладзі „Шлях Моладзі“ за м-ц ліпень жнівень і коопэ-

ратыўна-гаспадарчая часопіс „Самомач“ за м-ц ліпень-жнівень.

Беларускі Адрыўны Календар на 1935 год ужо друкуецца ў беларускай друкарні ім. Фр. Скарыны.

Канфіскацыя „На Pokuci“. Улады дзяржаўнай адміністрацыі канфіскавалі зборнік вершаў і баяк Янкі Быліны, які нядаўна вышаў з друку п. н. „На Pokuci“.

Спартовы рэкорд беларуса. На міжнародных гонках лодак у Рызе, у Латвіі, дзе былі прадстаўнікі Латвіі, Польшчы і Нямеччыны, першае месца заняў ведамы спартовец беларус, студэнт Ю. Кепель, б. старшыня Беларускага Студэнскага Саюзу ў Вільні.

Smierć prez. Hindenburga i ўsieўładnaść Hitlera ў Niamieččynie.

Дня 2 зніўня с. г. паміор прэзідэнт Niamieččyny фельдмаршалак von Hindenburg, маючы 87 гадоў.

У той жа дзень Рада міністраў няміекага ўраду выдала закон, паводле якога ў Niamieččynie ўлада прэзідэнта злучаецца з уладай канцлера.

Гэтая пастанова ўраду, выданая на падставе поўнамоцтваў парламанту, падана да публічнага ведама разам з паведамленнем аб смерці прэзідэнта Hindenburga.

Такім чынам сучасны няміеcki канцлер Hitler стаўша ўsieўładным у Niamieččynie. Паводле гэтага закону Hitler цяпер мае ўладу ў Niamieččynie неагрэнічаную і бязпелачную; Hitler мае права выдаваць декрэтамі законы, можа змяняць і назначаць кaho чога ў sieich дзяржаўных становішчах, а сам не падлажае ніякай інстытуцыі, каторага мела б права яго змяніць.

Канцлер Hitler, маючы такую ўладу, якoi нia мае ніводзін з су-

часных дыктатараў, захадаў міністру ўнутраных спраў правесці плебісцыт, каб народ пацьвердзіў hetу ўладу Hitlera. Дык воў 19 г. miesiaca будзе wa ўsieй Niamieččynie хаўсаваўніе; народ будзе хаўсаваць падаваўніем картачка, ci zhadžajecca на тэку ўладу dla Hitlera, ci nie.

Гэнае хаўсаваўніе мае jašče tolki пацьвердзіць hetу ўладу, бо wojska i чыноўнікі ўжо прысланулі на вліраць Hitleru, nie чакajuчы i хоўсу „woли народу“, jaki мае пражавіца плебісцытам 19 г. м.

Адначасна з умароўваньнем дыктатуры Hitlera ўsie Niamieččyna акрыўлася глыбокай жалобай. Уsie слаі Niamieckaha народу адчуваюць вялікую stratu ў асобі фельдмарш. Hindenburga, каторы быў духоўным злучком патрыятычнай Niamieččyny.

Словам, сміерць Hindenburga hetа заканчэньне дасіўчэньна пэрыяду historyi Niamieččyny i пачатак пэрыяду nowaha.

Hitlerauški bunt i zabojsťwa kancelara ў Austryi.

Hitleraučy ўsiełaž namahaўecca zachapić ўладу ў Austryi, kab pašla Austryju злучыць з Niamieččynaj. Woš-жа 25 min. m-ca прабавалі jany даsiahнуць hetaj mety; pieraadzeўsieja за austryjackich жаўнераў, napali на канцлерскі ўрад у Вiеніе i zachapili радыё станцыю, праз jakу падалі, što канцлер Dolfus padaўsie ў адстаўку. Тымчасам канцлер Dolfus stojka стажаў на swaim становішчы, каторага hitleraučy ўсiorоўна nie zachapili бо канцлера Dolfusa mocna trymalisia ўsie міністры, чыноўнікі, wojska i народ.

Pašla zabojsťwa канцлера Dolfusa ўтварыўsie ў Austryi nowy ўрад на чале з канцлерам Schuschnigg'am, jaki,

прымаючы канцлерскі ўрад, зажаў што даlej будзе вiаsieci палітыку, распахатују Dolfusam.

Забойцаў канцлера Dolfusa: Ottona Panettu i Fr. Holzwebera wajenny sud zasudziў на кару сміерці, i ich паводле прысуду павіесілі. Nahłyja суды zasudziли tak-жа niekakki аsob на сміерць за ўдэсьце ў бунце.

Суrowy настрой ўлады з ахульнай жалобай з прычыны трагічнай сміерці канцлера Dolfusa ўскаўчынулі Austryjaj, на jakу жуўларнуў uwahu ўwіеś swіеt, прыхладajuчыsia, kab nie паўтарылася toje, što пачалosia 20 гадоў таму назад, паšla zabojsťwa наступніка austryjskaha трону.

Italija suproč Niamieččyny ў Austryi.

Najbolšaj pieraškodaj dla hitleraučau u злучэньні Austryi з Niamieččynaj зжаўлаецца дыктатар Італіі Musolini. Jak tolki zakratalisia ў Austryi hitleraučy, kab zachapić ўладу, Musolini zaraz за pastawiў на hatоўнасьці занаць Austryju swajo wojska. На hranicy austryjskaj staić на pahatowie італіянскае wojska i ciapiеr. А hetkaj pasta-

ноўкай рада i Francыja. Баўачы hetа Niamieččyna robić палітычна-дыпламатычныя chody, jakija афіцыйна пакажуць, што Niamieččyna ў справach buntu ў Austryi zusim nia winawata.

Словам, чоць i асьцароўнае палітыка, аднак mocna сміардзiуажа порачам i ўдуслівымi hazамi.

Sajuz bałtyckich dziařžaў: Litwy, Łatwii, Estonii i Finlandyi.

Pašla zaklučэньnia dahaworu Niamieččyny з Polščaj ab dobrасusiedzkim суўжыцьci пачаўsie арганізавacca над Bałtyckim морам blok пабіраежных дзяржаў: Litwy, Łatwii, Estonii i Finlandyi. Hetым дзяржавам Bałtycki sajuз стаўsie патрэбiеn dzieła абароны niezалежнасьci hetых дзяржаў.

Woš-жа ў hetaj справіe адбыва-

ліsie narady i владуца ciapiеr палітычныя pierahawory.

Hetым blokam дзяржаў mocna cикавіца SSRR, а tak-жа i Polšč. Apoшniaў u hetaj справіe смат pieraškadzaje zadziřystaść з Litwoj, катора-ja ўважаецца пакрыўджанай Polščaj i ni-jak nie zhadžajecca з ciapiерашнім па-лажэньнiеm polska-litoўскай hranicy.

Polska—litoўskija pierahawory?

Apoшnimi časami wielmi mnoha pišuć hazety ab polska-litoўскай zhadzie. Праўда, шуканьне дароў да hetaj zhadы робіцца, ale samaj zhadы jašče nia робіаць. Hazety падавалі, што ўжо i pierahawory владуца ab zhadzie, аз tymčasам „прожондовы“ орхан „Kur. Wilenski“ padaje, што Palaki на

прэпачыцыју warunkaў zhody з boku Litoўcaў nie zhadžajecca, дык nijakich u hetaj справіe ciapiеr pierahaworaў nіama.

Словам, sposаб баўсавіцка-ніаміекага мiру ў Bieraсьci: „ni wajna ni mіr“, miž Polščaj i Litwoj предаў-жаецца даlej.

Roznyja wiestki.

Z LITOŬSKAHА ЖЫЦЦА.

Zakryćcio čatyroch litoўskich škol. „Viln. Rytosus“ Nr. 61 pawiedamlae, što polskija školnyja ўлады začynili čatyry litoўskija školy i zwolnili 8 wučыцiалоў. — Školy hetыja ўтрымліваў litoўскае T-wa „Rytas“. Уsie hetыja školy isнаwali ў swіаncіаnskim pawіecіe. Los—biełарусаў i litoўcaў u školnictwie адnolkawy.

Z UKRAIHCKAГА ЖЫЦЦА.

Zabojsťwa дырэктара гімназіі І. Бабія. Дня 25 ліпня с. г. у Львове застрэлены дырэктар украінскай акадэмічнай гімназіі ў Львове Іван Бабіі. Забойцу дыр. Бабія, хлапчука Савчука, які двума стрэламі з рэвалвэру палажыў трупам сваю ахвяру, злавілі.

Дыр. Бабія забілі ўкраінскія тэрорысты. Дыр. Бабіі быццам не пазваляў вучням гімназіі належаць да ўкраінскіх арганізацыяў i выхоўваў вучняў лэяльна да польскай дзяржавы.

Шыбеніца ў Львове. Рана 28 ліпня с. г., засуджанага Сыцяпана Корпана на кару сьмерці за забойства каманданта пастарунку паліцыі, павесілі.

Z POLŠČY.

Зьезд заграничных Palakoў. Паводле польскіх статыстыкаў, па за-

мiежамi Polšчы праżyвае 8.000.000 Palakoў. Hetыja-ž статыстыкі налічвалі ў Sawіетach 863 000 Palakoў.

Там мусяць i Biełарусаў каталікоў з Sawіецкай Biełарусі добрују долу прыхарнулі, бо palaki ўsieч усходніх славіанаў каталікай wіеры прывыклі ўважаць за swіаch, а ciapiеr i баўсавікі hetых пahlадаў tryмаjucca, заwодзiачы polskija rajоны сiарод бiеłаруска-каталікага насiеlnіctwa ў Saw. Biełарусі.

Woš-жа delehaty ад іmlа hetых праżyваючых заhраницај Palakoў зjechalіsіа ў Waršawu на зjeзд. Delehatаў на hetы зjeзд wielmi ўрачыста спатыкалі i wіталі прадстаўнікі ўраду.

Что zastreliў min. Pierackaha? Міністр справіаdлiвасці Michałowski зажаў прадстаўніком прэсы, што забойцы min. Pierackaha ўжо wykpyты i зжаўлаjuca UON-аўцы (тамаja ўкраінскае арганізаваная). P-кулшто аднак суду над hetымi забойцамі nіа чуваць, бо i самi забойцы nіа злоўлены.

Ізоляцыйны абор у Berezіе Kartuskaј. Hazety padajuć, што ізоляцыйны абор у Berezіе Kartuskaј ўжо мае боlš 200 саsланцаў; саsланцы паходзiаць адusіаl, pierawažna endeкi roznaј маsці i ўкраінцы з Haliččyny dy Wałыni. Саsланцаў hанiajuć на рaботы. Passылak jeży ў аboзе nіе прымаjuć, wapočajuć pierасыланыja поsтай назад, прымаjuć tolki чуsціо. Пісuć hazety, што там надта сroхі режым.

Піеўнiе, што ўchіtryўsie wылэзці з падпiечку, прыжмурыўsie адно woka, wielmi cикаwa слухаў пачатку прамовы, ciapiеr takсама — wідаць, zhabiўsie clah hutarki — zaniaўsie swaim курным dziełam: chadzіў sabіе swабодна па chacie, адпiаjaў hромка два razy i, знаjошы зiарнiо, стаў kликаць куреј; тыja, адcisнуўsie i адкallіўsie засланку, павырыwalіsіа з падпiечку i rassыpalіsіа па chacie. Тут ўжо całkom скончылася ўwаha слухачоў: dzieci hладziелі на куреј i на Hanulu, каторага паспіесна zahaniла іch назад у падпiечак; Maryla пaјšла супакіоуаць dziecia, што woš пачаło плакаць; арханісты, skрыпнуўsie дзвірамі, пашоў да людзiе, што раскапыwалі сніеh, а сам пробаршч... абарваўsie прамову, саўсім празайсёна курю папiароскі, быў нiеjкi wielmi нiеwіасіоły.

Hetak сама адзiн kсiоndz — heta nie ab Marcіnoўskim, ale ab нiеjкim друhім!... — дык woš tak быў праніаты swajeј nawukaў ў каsціеле, што zabyўsie ab усiм на swіecіе. Dzieła было wіеčарам, па нiеsпары, а kсiоndz быў kryўku blizarukі; woš jon, znakam tym, haworyć i haworyć, тлумачыць i talkује, аз тут rapтам žаchnуўsie. Što takое? Чује — нiеchta торhaje jаho ззаду за сута-ну. Аž pazнаў swajo каsціелнаha dzieда. — Ча-хо table? — пылае. — Ojчааке! — кажа dzieд: — jak скончыš nawuku, zamkнiеš каsціоl. Wаžmі, ка-жа, kлучы! —

Kсiоndz heta прыhлeдзіўsie, аз у каsціеле нiка-хуsieўка i нiама, усiе razyшiіsіа...

— Dzieci, бiерце лeмantarы! — zahадаwала

Maryla — Ja tak-жа ўча чeнsć dzieci, — казаła jаna, зwiарнуўsie да пробаршча. Joј wielmi пры-кра было, што пробаршч chwіліў tolki Hanulu. Ale kсiоndz nie адказаў нiчоha, tolki дастаў nowuju папiаросу, прыкuryў ад pieršaj, а нiедакyрак kінуў на зiамлi i затapaў nаhoју. Zapa nakінуў futру на pleчы i moўčki wыjšаў на двор: jon wielmi спiа-šаўsie да каsціола на тују екзекwіју.

Муžчыны ўжо раскапалі сніеh насупроч hetaj chatы i пaјšli даlej, бо праз паpу чатаў была takсама wіаlikaja hurba. Nieba было пражаснiеўsie, а наwіеt паказаліsіа сонca. Chmary аднак chadzі-ли wielmi нiзка — проста, здаецца, поўзали па зiамлi. I woš wіеcier ізноў пачуў падзмучiвaць macнeј i macнeј; chmary rapтам зhuсціелі; сніеh пачаў падаць wіаlikimi kлaпцaмi, каторыja аднак-жа, нiе далетajuчы да зiамлi, zakружыліsіа ў pawіetry. I woš razhулаsіа nowaja mіаcіeлica. Wіеcier пiе-rajšoў ў wічор, wічор у бурu. Cіоmnaja чmара абнiала kруhазор, поsіе саўсім lahла на зiамлi; i woš пачаła поўзаць па зiамлi, jak зmopa, на swіаch hрудзiаch, jak-by skрыhočачы зубамi i žадаjuчы zahubić usіо па дарозіе. Але зiамла была ўmіеrзшы i cwiордaja як каміеа — nіа было маҳчыма jае ўkusіć. Дык woš пачалosіа страšeннае зmаhаньнiе: чmара паčарнiела са злосці, пiенілаsіа сніеham, wічpамi рwала i kryшыла ўsie пiеpaшкoды, што спатыкала на дарозіе. Swіеt wіeтpу, stоhны hoлчых дре-waў, плач тонкiх hалінак, нiеjкi жуdasны skрыhot, ламант i stаhнаньнiе strachі, wokнаў, дзwiрај i ce-лај chatы — napоўнili žаchам маlых wучнiаў,

каторыja ссiснуліsіа ў куčku на pokuci i нiа сміелi прашаптаць слоўca Hanula malіlасіа ў душы, а Maryla туліла dziecia да hрудзiеј:

— Psiakrew! паніе добродзiеју... — казаў пробаршч, uwачодзiачы ізноў у chatу.

Уwајшоў i арханісты, каторы jakраз пiерад самaj бурaj забiаспіечыў каніа. Treба было праčакаць бурu. Napeсціе пачаło пражаснiаccа: sw. Illа, нiа мајучы ўжо, wідаць, сніеhu ў запасіе, сypнуў на-каны з нiеба нiеjкimi kрupкaмi — бiеłымi, jak manna, але wычарпаліsіа i hetыja. Tolki wіеcier, па starој прыwычы, пiеrakідаў сніеh з мiеjsca на мiеjsca.

Уsie работа муžчын была зmарнаwана i treба было паčынаць ізноў. Арханісты пaбiеh да работнi-каў, каторыja сабраліsіа ў дзiадзкі Alаksандры Ma-тусеwіча i спакoјна кyрылi.

— Bratočki, што-ж wy засiелі на wіeчны ад-паčынак? — zahamanіў на іch арханісты: — woš ўжо dziesіаtaje hadзiна, а пробаршч спiашыć на ек-зекwіју. А wy sabіе сладзiцiо — нiа dbаjecіе, а wун дароhу ізноў zawіеlіа.

— Дык нiачaј пробаршч запiае, каб бyра пiерајšла, — сказаў, смiајучыsіа, дзiадзка Ma-тусеwіч.

— А ci-ж, wasпан, нiа бачыš, што бyра пiе-рајšла? — казаў арханісты: — кажуć людзi, што бiа-homу нiчым нiе dahодзіš.

— Ну, нul нiе сладзiцiе — адказаў дзiадз-ка. — Појдзіем, зhлoпчы! — зwiарнуўsie jon да муžчын: — бо jašče пан арханісты swіаcіć нас паčнiе.

Spadzajucca skora wajny. Bal-sawicki kamisar wajny Worošyla, ahladajučy fabryki amunicyi, skazaŭ rabotnikam, što jašče nia było nikoli takoj niebiašpieki wybuchu wajny, jak ciapier. Dzieła hetaha prasiu rabotnikaŭ, kab chutčej hatowiliśia wajawać. Sawieckija rabotniki, što pracujuć u amunicyjnych fabrykach, pracujuć pa 10—15 hadzin u dzień.

Kaukaz wyzwalaiecca ad balšawikoŭ. Hruzinskaje presawaje biuro pidaje: Pradstaŭniki Azerbejdžanu, Paŭn Kaukazu i Hruzii padpisali dahawor, u jakim namiečany sposaby dziejaŭnia, kab wyzwalicca ad balšawickaha panawaŭnia i abaranicca ad čužyncaŭ.

16 milionaŭ ludziej żywie z dziaŭžaŭnaj zapamohi ŭ Amerycy. Administratar zapamohi dla biezrobotnych u Zł. St. Ameryki zajawiŭ, što ciapier dastaje i żywie z zapamohi 16 milionaŭ ludziej, jakija nia majuć raboty.

Z KRAJU.

Polskija arhanizacyi na biełaruskich ziemlach i adnosiny biełaruskaha nasielnictwa da polščyny. Polskich arhanizacyjaŭ u našym kraju i pieraličyć trudna. Jany-ž užo pracu-

juć dzieła pašyreńnia polskaj kultury starod biełarusau i litoŭcaŭ dobrych 10 hadoŭ. A tymčasam pryščapić polščyny našamu narodu nijak nie ŭdajecca.

U hetaj sprawie polski kulturtre-hier z padarožy pa Postaŭskim pa-wiecie, u „Kurjery Wilenskim“ № 188 adkryta haworyć, što pradstaŭniku polskich arhanizacyjaŭ ježdzić pa na-šych wioskach biez apiakuna-palicy-janta — nia možna.

Kiepski toj wučyciel, katoraha nia lubiać wučni i hetki wučyciel zusim bleskarysny. Dyk ci nia warta i piera-stać naplihać biełarusau i litoŭcaŭ polskaj kultury?

Z WILNI.

Kirmaš na futry ŭ Wilni pačy-najecca dn. 18 žnłunia i praciahniecca da 9 ha wieraśnia. Na kirmašy budzie asobny addziel aŭčarski: hadoŭlawiec, kažuśnych i waŭnianych wyrabaŭ. Het-y addziel moža być i dla našych ziemlarobaŭ wielmi cikawym.

Treba spadziawacca, što asoby adwidwajučyja kirmaš žwiernuć na hety addziel naležnuju ŭwahu i skary-stajuć z jaho prynamsia tak, jak ska-rystali z letaśniaj wystaŭki lannoŭ — paznajuć, jak pryhožyja i karysnyja rečy možna wyrabić u swajoj haspa-darcy.

Pišmy z wioski.

Niaŭžo i hutarka dy pijaŭnie pa-biełarusku ŭžo jość prastupkam?

Baranawičy. Džłunyja ŭ nas paradki — nawet za hutarku biełaru-skuju ŭ aryšt ciahnuć. Kab nie hawaryć na ŭzwiej wlecier, padaju fakty.

U čerwień s. h. žychary m. Ba-ranawič hram. hram. Ratkiewič i Hur-ski zyoŭšysia zajšli wypić piwa. Pry hetym hawaryli ab sim i tym. Prystu-piŭ da ich niejkj panok i zajawiŭ, što jon wywiadoŭca i pačau zabaraniać pabiełarusku hawaryć. Kali-ž hram. Ratkiewič zaprasteŭšy suproć he-taha i zajawiŭ, što „my biełarusy ha-waryć paswojemu majem poŭnaje prawa“, dyk za heta byŭ zatrymany i adpraŭleny ŭ kamisarjat palicyi, dzie jaho pratrimali niekalki hadzin i spi-saŭšy pratakŭ, wypuścili, nakazwajučy boľš nie hawaryć pabiełarusku.

Prybližna taho samaha dnia palicejski Doležaŭek u Lachawičach zabaraniaŭ hawaryć pabiełarusku hram. M. Paškoŭskaj. Padčas „šwiata pieś-ni“ ŭ w. Wolna miascowy palicejski z Wolnianskim wojtam zabaraniali ki-raŭniku polska-biełaruskaj školy ŭ Li-chasielcach pijać z swaimi školnika-mi biełaruskija pieśni. Wučyciel adnak hetaj biaspraŭnaj dy dzikoŭ zabarony nie pasłuchaŭ i dzieci niekalki biełaruskich pieśniaŭ prapajali. Aprača pieśniaŭ krasawała i „Lawonicha“. Biełaruskija pieśni paŭtaraliśia aź 4 razy, bo hetaha damahaliśia prysut-nyja hladzielniki, pierawažna sialanie.

Ciapier haworać ludzi, što wučy-ciel hetaj polska-biełaruskaj školy hram. Woroniec nia budzie ŭžo ki-raŭnikom hetaj školy; škoda hetaha čaławieka, bo hetaha damahaliśia da pradmieta nawučaŭnia biełaruskaj mo-wy, jon nie pasłuchaŭ asadnika Two-rydło, katory daradžaŭ nawučać biełaruskiju mowu ŭ škole tak, kab ja-na abrydła i dzieciom i ich bačkom.

Moža hetymi sprawami zachocuć pacikawicca i tyja dziejniki, što ŭ poŭnaj miery adkazny za ŭślu pality-ku ŭ našym Kraju? Dyk pahladziecie i pacikaŭciesia, za što wy adkazny prad historyjai!

Baranawicki.

Bezdarozžja ŭ carkoŭnym жыцці.

Уселюб, Наваградзкага пав. Царкоўнае ў нас жыццё, як усім ведама, ненармальнае. У царкве выключна пануе расейшчына. Аб беларусізацыі царквы ў нас няма і мовы.

Мала аднак таго, што нас ру-сыфікуюць праз царкву, але яшчэ гэтае-ж самае з намі робяць і праз маскоўскія газеты, як „Воскресное Чтение“ і „Слово“. Факт накіданьня сялянам маскоўскіх газет, на знак

пратэсту, кіруе ix часта да рознай літаратуры камуністычнай.

Многія праваслаўныя, ня хочучы чытаць газет маскоўскіх і камуністычных брашур і ўлётка, чыта-юць польскі рэлігійны журнальчык „Rycerz Niepokalanej“, што каля нас практыкуецца даволі шырока.

Вось на якія бездарожжы кіруе беларускае рэлігійнае жыццё ад-сутнасць у гэтым жыцці праўды і справядлівасці. Гэта ўсё не да-вядзе да добра. Як-жа патрэбнай была-б хоць бы невялікая на па-чатак беларуская рэлігійная часо-пісь для праваслаўных! Час аб гэ-тым падумаць. А. П.

Ulez kudy nia treba i dastaŭ što treba.

Jakuży, Drujskaj hminy, Bra-słaŭskaha paw. U Druł jość palicej-ski Baleŭski, jak i nas staŭsia prad-mietam hramadzkej uwahi. Dziejnaś hetaha palicejskaha ludzi pahaworkaj akreślali „Chadziŭ jon pawlerch le-su“, a ciapieraśniaje pałažeŭnie hetaha-ž palicejskaha tak-ža pahaworkaj akreślajuć „žbila baba jamu rohi“. Sprawa wyhladaje hetak.

Letaś zimoj palicejski Baleŭski ŭ našaj wioscy ŭ udawy W. Najdzionak wylamaŭ dźwiery ŭ nočy i niaprošany siłkom ulez u chatu. U hety čas has-padynia ŭdawa spała z dziećmi; dač-ka haspadyni nie paznaŭšy palicej-skaha i ŭwajaŭčy jako za złodzieja-bandyta tak mocna spužałasja, što aniamieła i paśla raschwarełasja. Na-zaŭtra ŭdawa razhledzieŭšysia dawie-dałasja, što dźwiery joj wylamaŭ no-čaj nia złodziej-bandyt, a palicejski Baleŭski, jak i hetak rabiŭ niejkiju rewiziju. Najdzionak doŭha nie čaka-jućy ab hetaj rewizii Baleŭskaha na-pisała prakuroru akružnaha sudu. Prakuror zahadaŭ prawiści śledztwa i sprawu pieradaŭ u sud. Akružny sud na wyjazdnoj sesii ŭ Brasławie 11 minula dnja razhladaŭ hetu sprawu. Na sudzie wyjawilasja, što Ba-leŭski wylamaŭ dźwiery samawolna i nijakaj rewizii ŭ Najdzionkaŭ rabić nia treba było. Baleŭski tumačyŭsia, što na dware nosam čuŭ brahu sama-honki, ale ŭ chacie nia žniuchaŭ. Sud, pasłuchaŭšy i tumačeŭnia Ba-leŭskaha, zasudziŭ jaho na dwa tydni aryštu i kala 150 zł. koštaŭ sudowych.

Dyk nie prapuskajcie nidzie sa-mawoli palicyi kala wuśej, a zaŭsiody niapraŭnyja dastupki palicyi pierada-wajcie prakuroru.

Jakužanski.

Topčacca našy prawy ŭ kaściele.

Niewadnica kala Bielastoku. Parachwiŭja naša dawoli cikawaja. Da-loka ad ludziej, čuć nia ŭ lesie, pry

samaj žaleznaj darozie na Waršawu, adzin adnym staic kaściol u Niewad-nicy Ale miesca tam nadta pryhožaje. Musić adno z lepšych kutočkaŭ na Bielarusi. Tam to ŭzhorki, to lažki, to roŭnyja niwy, to sasoŭnički, to sa-myja świetłyja ručajočki.

U parachwiŭ ludziej katalikoŭ bu-dzie sa trytysiačy. Kaściolok murawa-ny i ŭ dobrym paradku Murawanaja i klabanija — šyrokaŭja, razložystaja, wyhodnaja. Kruhom ŭsie płaty staran-na zaharodžanyja. Sady chawajucca ŭ drewach. A woddal chaŭturny čwin-tar u zialonym wianočku. Widać dob-raja ruka haspadaryła ŭ Niewadnicy dahetul.

Byŭ u nas adzin probaršč, što wy-jechaŭ ad nas biaz daj pryčyny. Pry-kraja raždźmuchalasja sprawa, što na klabaniŭ ŭ Niewadnicy rabilisja dalery. Byŭ nawet aź sud u Bielastoku. Ale kšiondz u hetym nia byŭ winawaty. Tolki ž ludzi nie pierastawali hawaryć ab hetym, dyk kšiondz heny tady ad nas i wyjechaŭ.

Na miesca henaha pryjechaŭ da nas nowy probaršč Adam Astroŭski. Pad toj akurat čas adswaich worahaŭ mnoha ciarpieŭ naš słaŭny biełarus ks. Jazep Rešeć. Hety zmahar za biełaruskija ideały niejkj čas prabywaŭ u Niewadnicy, jak hość u neśaha no-waha probaršča. Tady naša Niewod-nica bliżej satknulasja z ks. Rešećam i hłybiejpranialasja biełaruskimi ideałami. Duch ksiandza Rešecia żyć budzie doŭha ŭ našaj Niewadnicy. Dy bole-j skazać možna — z hetaha času duch biełaruskі ŭ Niewadnicy ŭžo nie pam-re nikoli. Raniej ci paźniej jon ad-wajuje swaje prawy na t i ŭ kaściele.

Našy ludcy ciapier żywuć tolki ŭspaminami pra dobrych biełarusau i pra ich świetłyja dumki.

U nas użnoŭ nowy probašč, ale nie biełaruskі.

U našym kaściele jość s'ary obraz światoha Antoniaha. Naša Niewadnica tolki i słaŭnaja hetym abrazom! U nas najboľšy ruch — heta na św. Anto-niaha.

Hety dzień 13 čerwienia možna nazwać załatym dnioŭ dla našaha probaršča. Skolki tady ŭ Niewadnicu plywie achwilaraŭ, dyk i zličyć trudna! Ludzi tudy spiaśajucca i z pałatnom, i z woŭnaj i sa świečkam i z hrašy-mal Swiaty Antoni heta najwiesialejšy dzień u našaj parachwiŭ. Z roznych staron my tady ludziej bačym.

A ŭsie našy ludzi biełarusy, ale tak tut zacisnuty, i tak zabity, i tak kruhom žwiazany, što pabiełarusku trudna im i słaŭca zahawaryć. Najboľš cisnuć nas u kaściele. Prosta my tut, jak zaklatyja. U hetym naša najboľša-ja kryŭda.

Peŭna, što tut u našaj Niewadni-cy polskaja nacyjanalistyčnaja praha-witaść najboľšy žyr swoj maje.

A my tut pakornyja, jek jahniatki, cichaŭka, biaz kryku znosim nad saboj uwieś dždzie z boku našych susiedziaŭ. Nas najboľš abychodzić toje, čamu heta tyja ludzi, što ŭ kaścielnym żyć-ci nami kirujuć, takija dla nas biaz serca, takija niejak jany nam zawid-nyja, što ŭ naša ciahkoje pałažeŭnie, jak biełarusau, jany ani krychu nie ŭwachodzić, a hruba i biazstydna ja-ny nam biełarusam nakidwajuć u ka-ściele čužuju nam polskuju mowu! Kali-ž dla nas minieŭšo heta? Kali-ž našy ludzi ŭ Niewadnicy ahledziacca, kali jany pračnucca z začarowanaha snu swajej niaświedamaści, kali pra-truć jany swaje wočy?

Palaki nikoli nie zrazumiejuć nas biełarusau, jany nikoli nia pojduć na sustreć našym biełaruskim patrebam. Nam samym treba padniacca, dy tre-ba ŭstać, dy samych siabie abaranic.

A. Pr.

Da wiedama paštoŭnych uładaŭ.

Wolna, Baranawickaha paw. My žychary wakolic Wolnaj wypisali sabie hazetu „Biełaruskiju Krynicu“, jakaja nam wielmi padabajecca. Nia doŭha my swajoj hazetaj ciešylišia, bo, atrymaŭšy pa 2 numary, pierasta-li jaje atrymoŭwać. Chadziŭ na poštu dapytywacca, dzie pačuli tolki hrozny adkaz „niema!“ Tymčasam ludzi ha-worać, što paštar našuju hazetu „Biel. Krynicu“ pieradaje čamuści na pasta-runek palicyi.

§ Hetym prošim paštoŭnych uładaŭ pawučyć paštara, kab na pasterunak palicyi našych hazet nie pieradawaŭ, bo palicejskija choć i časta bywajuć kala našych warot, ale jany hazet nie raznosiać i „Biel. Krynicu“ nam nie daručajuć.

Sialanie.

Ab našych nastrojach i paradkach.

Subotniki, Lidzkaŭ paw. U nas i kruhom kala nas husta żywuć sialanie, biełarusy. Kala Dzewienišek i ŭ Łazdunach, niedaloka ad nas, jość krychu litoŭcaŭ, a palakoŭ kala nas tolki na zawod: dzie-nia-dzie polski pan abšarnik, slam-tam polskija woj-skowyja asadniki i polskija čynoŭniki. Narod uwieś kruhom biełaruskі, bo haworyć pabiełarusku, plaje biełarus-kija pieśni, maje biełaruskija zwyčaj i hetym usim mocna daražyć. Niezwa-žajučy, što ŭsiudy i kruhom adusiul našym ludziom čwierdziać ab našym byccam polskim pachodžeŭni, za toje što ŭ nas amal usie kataliki, niezwa-žajučy, što kruhom i kruhawaja ŭ nas apleka nad razwojem polskaj kultury, narod nie palačeje, ale naadwarot — pastupowa jdzie da poŭnaha biełarus-kaha nacyjanalnaha ŭświedamleńnia. Užo niaredka i kala nas spatykajucca ludzi, praniknuty ducham biełaruskaha potryjotyizmu i mała chto z niaświe-damaści nazawie ŭžo siabie palakom. Pry hetym treba adciemić cikawaje žjawišča, što narod pačynaŭ hawaryć čyściejšaj biełaruskaj mowaj, h. zn. pierastaje ŭżywać polonizmy i rusy-cyzmy, čaho ŭ nas było za šmat. He-ta widawoŭny ŭplyŭ biełaruskaha dru-kawanaha słowa i ŭplyŭ biełaruskaj inteliencyi, z jakoj narod takim ci inšym sposabam usio-ž taki spaty-kajecca.

Nie adrečy ŭspomnić i ab „mior-twych duśach“ u polskich u nas arha-nizacyjach. Likam najboľš u nas S.M.P. Heta arhanizacyja čamuści nazywajecca Katalickaj Akcyjaj. Jość tam šmat zapisanych, ale sapraŭdy arhanizacyi, dyk nłama. U S.M.P. jość i świedamyja biełarusy, a pala-koŭ ani adnaho, kali nia ličyć arha-nistaŭ žonki.

Jość kala nas St. Mł. Wiejskiej, jość i „stralec“. Ale i hetaničoha nia značyć, bo tudy nia choćuć nawet i zapisywacca. Słowam, natuŭni poloni-zacyjnyja wialikija, ale jašče boľšy ŭ narodzie naturalny spraciŭ poloniza-cyi. Dzieła hetaha, nawet sama praz siabie, pawodle prawou natury, šyryc-ca i pahlyblajecca špiarša padświeda-maść, a paśla i skrystalizawaneja biełaruskaja narodnaja świedamaść.

Jość u nas pryhoży špital, jaki abśluhoŭwaje aź niekalki hminaŭ. Špital naš maje dobraha lekara, d-ra Jarmalinskaha, katory jak zaŭziaty wajaka stojka, dastojna, zajadła zma-hajecca z worahami miascowych lu-dziej — roznarodnymi chwarobami. Niedaloka ad špitela staic wialikaja budynina školy. Tam prad wajnoj wu-čyli našych dziaćiej parastejsku, a ciapier wučać papolsku Ale, jak tady, tak i ciapier wučni ŭ hetaj škole miž saboj haworać tolki pabiełarusku.

Jość u nas hmina, jość i karčma. Hetyja dźwie instytucii miž saboj zda-jecca i ničoha nia majuć supolnaha, adnak u nas ich apośnimi časami zblizili i sprawu hetu addali raźbirać sudowym uładam. A pryčyna hetaj byccam hminna-karčemnaj blizkaści: wojtaŭski pasad u hminie. Niejkim trafam uziali dy i nia wybrali na woj-ta lubaha ŭ starastwie doŭhahodnišaha wojta hram. Wajnickaha. Paśla hetaha paplyli z Subotniki u Lidu skarhi, što hetamu karčma winawata, bo tu-dy zachodzić hminnyja radnyja i byccam pjuć zafundawanuju harelku z piwam. Hetaj sprawaj špiarša cika-wiłasja administracyjnaja ŭłada i pa-licyja, a paśla pieradali prakuroru.

Čym sprawa končycca, niawieda-ma, a ŭ hminie i ŭ pawiecie wiedzlec-ca zmahaŭnie za wojtaŭski pasad u Subotnikach: u pawiecie choćuć, kab wojtam byŭ hram. Wajnicki, a hmin-naja rada i narod ab hetym i sluchać nia choča.

Cikawa, chto pieramoža—ci hram. Wajnicki, jaki nie pachodzić rodam z našaj hminy i byŭ prysłany da nas na wojta, ci pieramoža rada hminnaja i ŭwieś narod.

S k r a b u k.